



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/997/Add.2
19 February 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок третья сессия

ПРОСЬБА О ВКЛЮЧЕНИИ НОВОГО ПУНКТА В ПОВЕСТКУ ДНЯ СОРОК ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ

ФИНАНСИРОВАНИЕ ГРУППЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ В ПЕРЕХОДНЫЙ ПЕРИОД

Добавление

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о финансировании Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ) (A/43/997/Add.1). В ходе рассмотрения этого вопроса представители Генерального секретаря сообщили Консультативному комитету дополнительную устную и письменную информацию.
2. ЮНТАГ была учреждена в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года на период до двенадцати месяцев. В своей резолюции 632 (1989) от 16 февраля 1989 года Совет одобрил доклад Генерального секретаря 1/ об осуществлении резолюции 435 (1978) и его пояснительное заявление 2/ к этому докладу и постановил осуществить резолюцию 435 (1978) в ее первоначальной и окончательной форме. В этой связи Консультативный комитет принимает к сведению заявление Генерального секретаря, содержащееся в пункте 10 его доклада (A/43/997/Add.1), о том, что "мандат военного компонента ЮНТАГ остается без изменений в том виде, в каком он был утвержден в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности".
3. Как указано в пункте 7 доклада (там же), по оценке Генерального секретаря, расходы ЮНТАГ составят, в ценах 1989 года, в валовом исчислении 416 162 000 долл. США (406 621 000 долл. США нетто). Эта сумма включает предыдущие обязательства на

450 000 долл. США, утвержденные Генеральным секретарем в соответствии с положениями резолюции 42/227 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1987 года в целях покрытия промежуточных расходов, понесенных до начала деятельности миссии. Она не включает сметные расходы на репатриацию намибийцев, которые в настоящее время находятся в изгнании (см. пункты 42 и 43 ниже).

4. В своем докладе Совету Безопасности об осуществлении резолюции 435 (1978) Совета Генеральный секретарь рекомендовал, чтобы "расходы ЮНТАГ считались расходами Организации, которые должны покрываться государствами-членами в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава" 3/. В этой связи Консультативный комитет отмечает, что Генеральный секретарь рекомендует "в соответствии с положением 6.6 Финансовых положений Организации Объединенных Наций учредить для ЮНТАГ специальный счет для целей учета поступающих средств и понесенных расходов в связи с деятельностью миссии" (A/43/997/Add.1, пункт 15). Комитет также отмечает, что "финансовые счета будут вестись на основе утвержденного периода действия мандата ЮНТАГ" (там же).

5. Консультативный комитет отмечает, что, если взносы на финансирование ЮНТАГ будут поступать так же, как это было в ходе последних операций, например в случае Ирано-иракской группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций (ИИГВН ООН), на счету ЮНТАГ возникнет дефицит, который сохранится, по крайней мере, на протяжении некоторой части 1989 года. Комитет был уведомлен об абсолютной необходимости своевременной и полной выплаты начисленных взносов, особенно ввиду безотлагательной потребности в первоначальных расходах, необходимых для ЮНТАГ, и их объема, который оценивается, по меньшей мере, в 40 млн. долл. США.

6. В пунктах 11 и 12 своего доклада (A/43/997/Add.1) Генеральный секретарь суммирует оперативный план в отношении ЮНТАГ и излагает общие соображения, исходя из которых были исчислены расходы на осуществление оперативного плана. Консультативный комитет принимает к сведению, что "миссию будет возглавлять специальный представитель Генерального секретаря, которому будет оказывать помощь Группа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период, состоящая из гражданского и военного компонентов. Утвержденный верхний предел численности военного компонента ЮНТАГ составит 7500 военнослужащих всех рангов (там же, пункт 11). Однако первоначально будет размещен контингент численностью 4650 военнослужащих всех рангов, на основе которого и составлена смета (см. A/43/997/Add.1, приложение II). В случае, если возникнет потребность в развертывании резервных батальонов, Генеральный секретарь, как это указано в пункте 11d его доклада, сделает необходимый запрос о выделении дополнительных средств.

7. Консультативный комитет был информирован о том, что развертывание четырех резервных батальонов имело бы большие последствия с точки зрения материально-технического обеспечения и потребовало бы соответствующего увеличения персонала по материально-техническому обеспечению, приобретения дополнительных транспортных средств и другого оборудования, строительства дополнительных помещений и т.д. Комитет отмечает, что дать точную оценку этих расходов трудно, не зная конкретных обстоятельств, которые могли бы побудить Генерального секретаря прийти к выводу о реальной потребности в дополнительном военном персонале и в соответствии с которыми

было бы определено конкретное место размещения этого военного персонала, а также то, насколько он может опираться на уже существующую инфраструктуру материально-технического обеспечения ЮНТАГ.

8. В соответствии с информацией, полученной Консультативным комитетом, имеется следующая приблизительная оценка расходов на "вызов" резервных батальонов, насчитывающих, вместе с подразделениями материально-технического обеспечения, в общей сложности 2850 военнослужащих (7500 минус 4650):

а) единовременные расходы на сумму до 82,2 млн. долл. США на развертывание четырех резервных батальонов в Намибии. Этот верхний предел рассчитан на основе предположения о том, что батальоны будут развернуты одновременно в 7-дневный срок, включая транспорт, помещения, автосредства, оборудование для связи и другое оборудование;

б) периодические ежемесячные расходы на сумму 7,5 млн. долл. США, включая компенсационные выплаты правительствам, затраты на продовольственное снабжение, содержание оборудования, поставки и обслуживание.

Комитет отмечает, что эти оценки основаны на "худшем" варианте.

9. Гражданский компонент включает 500 полицейских наблюдателей, 761 сотрудника основного и административного персонала (в том числе 79 – на внештатных должностях в Центральных учреждениях и 180 привлекаемых на 4-месячный период сотрудников по наблюдению за проведением выборов), 820 сотрудников, нанимаемых на месте, и 620 выделяемых правительствами сотрудников по наблюдению за проведением выборов. Консультативный комитет отмечает, что по причинам, изложенным в пункте 11b доклада, численность полицейских наблюдателей и персонала по наблюдению за проведением выборов может изменяться, и что "эти факторы могут вызвать необходимость обращения с просьбой о дополнительном финансировании".

10. Консультативный комитет отмечает также, что в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности содержится предположение о том, что "ЮНТАГ" будет приобретать товары и услуги из местных источников снабжения в южной части Африки, когда это будет более экономично, чем использование источников снабжения в других местах. Любое другое предположение поставит под вопрос возможность проведения операции в уже установленные Советом сроки, а также повлечет за собой увеличение связанных с ней расходов" 4/. Консультативный комитет понимает причины, лежащие в основе этого предположения Генерального секретаря, и надеется, что будут предприняты все усилия по привлечению максимально широких возможных источников снабжения в соответствии с положениями мандата и потребностями экономии и эффективности.

11. В доклад Генерального секретаря включено шесть приложений. Ниже воспроизводится приложение I, содержащее сводную смету расходов; в приложении II приводится более подробная информация по статьям, содержащимся в приложении I.

Группа Организации Объединенных Наций по оказанию
помощи в переходный период

Сводная смета расходов

(В тыс. долл. США)

1. Расходы по военному персоналу

a)	расходы по персоналу, возмещаемые правительствам	59 100	
b)	пособия в случае смерти и потери трудоспособности	8 000	
c)	компенсация за имущество, являющееся собственностью контингента	24 775	
d)	суточные, выплачиваемые военнослужащим	2 160	
e)	суточные для военных наблюдателей в составе миссии	7 797	
f)	пособие на экипировку для военных наблюдателей	60	
g)	путевые расходы в связи с прибытием на место, ротацией и репатриацией	16 180	
h)	продовольственное снабжение	8 796	
i)	обеспечение жизни и быта	<u>1 000</u>	127 868

2. Расходы по гражданскому персоналу

a)	оклады сотрудников, набираемых на международной основе	25 081	
b)	оклады сотрудников, набираемых на местной основе	7 380	
c)	общие расходы по персоналу	12 172	
d)	суточные для членов миссии	29 757	
e)	представительские расходы	12	
f)	путевые расходы в связи с прибытием на место и репатриацией	9 409	
g)	прочие расходы на служебные командировки	1 335	
h)	денежные вознаграждения	2 174	
i)	расходы по персоналу, возмещаемые правительствам	<u>6 956</u>	94 276

3. Строительство и эксплуатация помещений

a)	подготовка участков и строительство	21 000	
b) ^φ	коммунальные услуги	397	
c)	сборные домики и палаточное снаряжение	<u>1 750</u>	23 147

4. Приобретение транспортных средств

a)	покупка	30 809	
b)	аренда	4 122	
c)	ремонт и обслуживание	8 718	
d)	бензин	6 584	
e)	страхование автотранспортных средств	515	
f)	аренда взрывоустойчивых автомобилей	656	
g)	оборудование для мастерской	<u>2 725</u>	54 129

/...

5. Воздушные операции

a)	аренда самолетов и вертолетов	43 480	
b)	авиационное топливо	3 695	
c)	расходы по наземному обслуживанию	345	
d)	услуги по авиадиспетчерскому контролю и оборудование	<u>15 000</u>	62 520

6. Средства связи и связанные с ними расходы

a)	средства связи	9 151	
b)	принадлежности и запасные части для средств связи	1 045	
c)	контрольно-измерительные приборы и оборудование для ремонтной мастерской	527	
d)	генераторы	1 293	
e)	пользование коммерческой связью	<u>1 350</u>	13 366

7. Различное оборудование

a)	конторская мебель и оборудование	2 430	
b)	оборудование для жилых объектов и точек питания	2 998	
c)	оборудование для наблюдения	1 470	
d)	медицинское оборудование, включая стоматологическое	260	
e)	оборудование и склады полевой обороны	869	
f)	нефтепродукты, емкости, насосы и контрольно-измерительное оборудование	610	
g)	прочее оборудование	<u>1 446</u>	10 083

8. Различные принадлежности и услуги

a)	услуги по контрактам и прочие услуги	787	
b)	общие поставки	4 059	
c)	иски третьих сторон	1 000	
d)	одежда, обмундирование и снаряжение	878	
e)	услуги в области внешней ревизии	40	
f)	официальные представительские расходы	<u>18</u>	6 782

9. Фрахт воздушных и морских судов

a)	фрахт чартерных судов	8 000	
b)	другие расходы по фрахту	<u>2 500</u>	10 500

10. Расходы, предшествующие началу операции 45011. Резервные ассигнования на случай непредвиденных обстоятельств 3 50012. Налогообложение персонала 9 541

Итого, статьи 1-12 416 162

13. Поступления по плану налогообложения персонала 9 541

12. Консультативный комитет провел тщательный и подробный анализ вышеуказанной сметы. В целом Комитет, основываясь на имеющихся данных, нашел смету хорошо подготовленной и обоснованной. В итоге, принимая во внимание размеры этой миссии и многие еще нерешенные вопросы, Комитет не имеет возражений против общей сметы в размере 416 162 000 долл. США в валовом выражении, предложенной Генеральным секретарем. Комитет заявляет это, зная о том, что есть некоторые области, для которых могут потребоваться дополнительные ресурсы, как, например, тех, о которых идет речь в пунктах 11b и d и 14 доклада Генерального секретаря (см. пункты 6 и 9 выше и пункт 42 ниже). Однако имеется ряд областей, для которых можно сделать вывод о том, что по техническим причинам предположения, на которых построена смета, могут фактически изменяться с получением экономии. В последующих пунктах Консультативный комитет излагает ряд замечаний в отношении подробной сметы, представленной Генеральным секретарем в приложении II к своему докладу.

13. Как указано в приводимой выше таблице, смета расходов по военному персоналу составляет 127 868 000 долл. США. Из этой общей суммы 59,1 млн. долл. США приходятся на расходы по персоналу, возмещаемые правительствам, из расчета 4350 военнослужащих (2650 военнослужащих из состава пехотных подразделений и 1700 – из состава подразделений материально-технического обеспечения) на период 386 дней с учетом коэффициента дублирования в 0,5 процента в связи с ротацией персонала. Как указано в пункте 12а доклада Генерального секретаря (A/43/997/Add.1), "расходы государств-членов, предоставляющих пехотные батальоны и подразделения материально-технического обеспечения или военнослужащих полицейских формирований для ЮНТАГ, будут возмещаться на той же основе, что и расходы государств, предоставляющих военнослужащих в состав Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане".

14. Представленная Генеральным секретарем смета компенсации за имущество, являющееся собственностью контингента, составляет 24 775 000 долл. США (или 30 процентов общей стоимости такого оборудования, составляющей 82,6 млн. долл. США). Этот показатель соответствует стандартному порядку выплаты компенсации в течение четырех лет: по 30 процентов общей стоимости в год в течение первых двух лет и по 20 процентов – в третьем и четвертом годах. Вообще говоря, после компенсации полной стоимости такого имущества право собственности на него переходит к Организации Объединенных Наций, но обычно это имущество возвращают в соответствующую страну, при этом его остаточная стоимость засчитывается в счет сумм, подлежащих выплате Организацией Объединенных Наций правительству данной страны. В случае с ЮНТАГ, поскольку срок действия ее мандата составляет лишь один год, правительства получают компенсацию за износ имущества, сумма которой в обычных условиях не должна превышать 30 процентов стоимости имущества. Кроме того, предусматривается специальная оценка в отдельных случаях в зависимости от состояния имущества, в котором оно поступило в ЮНТАГ, и его состояния спустя один год. Вместе с тем Комитет был поставлен в известность о том, что Организация Объединенных Наций еще не располагает полным перечнем того, что будет поставлено странами, предоставляющими войска, и фактически еще окончательно не определено и не решено, какие страны предоставят войска и имущество. В этих условиях указанную сметную сумму следует рассматривать лишь как плановый показатель, основанный на нормах, разработанных самой Организацией Объединенных Наций для этой миссии.

15. Смета расходов на суточные для 300 военных наблюдателей в составе миссии составляет 7 797 000 долл. США, а смета аналогичных расходов по гражданскому персоналу (сотрудникам, набираемым на международной основе, гражданскому персоналу, предоставляемому правительствами, и сотрудникам полевой службы) составляет 29 757 000 долл. США. Консультативный комитет был информирован о том, что в пункте 2d (i) приложения II правильное число набираемых на международной основе сотрудников, получающих указанные суточные, составляет 682 человека, поскольку остальные 79 человек, занимающие внештатные должности в Центральных учреждениях (см. пункт 9 выше), не имеют права на их получение. Комитету сообщили также о том, что сумма в 14 334 000 долл. США, указанная в докладе Генерального секретаря по статье, касающейся сотрудников, набираемых на международной основе, представляет собой сумму выплат 682 набираемым на международной основе сотрудникам.

Консультативный комитет принимает к сведению, что эти суточные будут выплачиваться в размере 80 долл. США в день в течение первых 60 дней и 65 долл. США в день в последующий период. В этой связи Комитет напоминает, что военные наблюдатели и набранные на международной основе сотрудники ИИГВН ООН получают суточные по полной ставке в течение первых 30 дней, после чего ставка уменьшается. В ответ на запросы Комитет получил информацию о том, что размер суточных, выплачиваемых членам миссии, и способ выплат определяются для каждой миссии на основе опыта, полученного в первые месяцы ее действия. Комитету сообщили также о том, что Комиссия по международной гражданской службе (КМГС) еще не провела обследования в районе действия миссии ЮНТАГ и не установила официальные ставки суточных. В связи с этим вышеупомянутые ставки в 80 и 65 долл. США были установлены Генеральным секретарем в соответствии с существующими положениями после осуществления миссии в этот район технической группой по проведению обследования.

16. Смета расходов по гражданскому персоналу в размере 94 276 000 долл. США включает 25 081 000 долл. США на выплату окладов сотрудникам, набираемым на международной основе, 7 380 000 долл. США на выплату окладов персоналу, набираемому на местной основе, и 6 956 000 долл. США на покрытие расходов по персоналу, возмещаемых правительствам. Эту последнюю сумму, представляющую собой расходы на заработную плату и пособия 500 сотрудникам полиции, предоставленным правительствами в распоряжение ЮНТАГ, предлагается возмещать по тем же ставкам, что и возмещаемые расходы по военному персоналу (см. пункт 13 выше). Консультативный комитет принимает к сведению то, что предположение относительно возмещения расходов по сотрудникам полиции включено в доклад Генерального секретаря Совету Безопасности 1/, одобренному Советом Безопасности в его резолюции 632 (1989).

17. Консультативный комитет понимает, что в соответствии с этой сметой Генеральную Ассамблею просят утвердить возмещение расходов по сотрудникам полиции по ставкам, действующим в настоящее время в отношении возмещения расходов правительствам, предоставляющим войска.

18. Консультативный комитет принимает к сведению, что правительствам не будут возмещаться никакие расходы по 620 сотрудникам, которые будут предоставлены ими для наблюдения за проведением выборов, поскольку, как указано в пункте 12с доклада Генерального секретаря (A/43/997/Add.1), "определенные наблюдатели за проведением выборов, приданные ЮНТАГ, будут предоставляться соответствующими государствами-членами на той же основе, что и наблюдатели, входящие в состав Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине (ОНВУП)". Представители Генерального секретаря объяснили в этой связи, что под

/...

"определенными наблюдателями за проведением выборов" подразумеваются 620 сотрудников, которые будут предоставлены правительствами, а не все 800 наблюдателей за проведением выборов, к которым относятся 180 привлекаемых на четырехмесячный период человек, входящих в число 761 набираемого на международной основе сотрудника (см. пункт 9 выше). В ответ на запрос представители Генерального секретаря объяснили, что 620 наблюдателей за проведением выборов придут в Намибию приблизительно за две-три недели до их проведения и покинут страну сразу же после окончания выборов, то есть их командировка в Намибию продлится не более одного месяца. Их главная задача будет заключаться в контроле за проведением голосования. Как указано в пункте 9 выше, 180 наблюдателей за проведением выборов, входящих в число набираемых на международной основе сотрудников, будут привлечены на четырехмесячный срок. Консультативный комитет понимает, что эти сотрудники придут в страну после первых трех месяцев операций ЮНТАГ и будут находиться там в период регистрации кандидатов и предвыборной кампании.

19. Сумма в размере 25 081 000 долл. США на выплату окладов сотрудникам, набираемым на международной основе, относится ко всему 671 набираемому на международной основе сотруднику, из которых 396 человек являются сотрудниками категории специалистов и выше, а 365 -- сотрудниками категории общего обслуживания и смежных категорий. Консультативный комитет был информирован о том, что большинство этих должностей будет заполнено сотрудниками системы Организации Объединенных Наций. Разбивка этих должностей по категориям и классам приводится в приложении III к докладу Генерального секретаря, а в приложении IV дается разбивка этих должностей по общим функциям и местонахождению миссии. Представители Генерального секретаря сообщили Комитету о том, что будут приняты все меры для обеспечения краткосрочных замен сотрудников Секретариата, приданных ЮНТАГ, во избежание каких-либо отрицательных последствий для осуществления программ.

20. Как указано в пункте 11 доклада, миссию будет возглавлять специальный представитель Генерального секретаря, который будет занимать должность заместителя Генерального секретаря, указанную в приложении III. Остальными должностями категории специалистов и выше будут следующие: две должности ПГС, три -- Д-2, 20 -- Д-1, 26 -- С-5, 293 -- С-4, 41 -- С-3 и 10 С-2.

21. Смета расходов по гражданскому персоналу включает также 2 174 000 долл. США, предназначенных на выплаты денежных вознаграждений в размере "3600 долл. США в год приблизительно 406 сотрудникам, получившим назначения в места с тяжелыми условиями работы в районе миссии, и покрытие расходов, связанных с поездкой для посещения семьи (экономический класс) в размере в среднем 2000 долл. США на поездку для 356 сотрудников". Предоставление денежных вознаграждений и их размер подлежат обзору КМГС (см. пункт 15 выше).

22. Смета расходов на строительство и эксплуатацию помещений составляет 23 147 000 долл. США, большая часть которой (21 000 000 долл. США) предусматривается для подготовки участков и строительства. Как указано в приложении II, эта сумма включает не только расходы на строительство жилых помещений для военнослужащих, служебных и рабочих помещений в штаб-квартире ЮНТАГ и примерно в 51 избирательном центре и участке, но также ассигнования, касающиеся военных контингентов, на строительство дорог и предоставление основных услуг, таких, как электроснабжение и водоснабжение, установка оград и возведение канализационных сооружений.

23. По просьбе Консультативного комитета ему была представлена дополнительная информация по этой смете. Комитету сообщили, что в этом районе будет применен принцип "полного финансирования" на основе предположения о том, что там нет никакой инфраструктуры для ЮНТАГ. Комитет высоко оценивает тот объем работы, который предстоит выполнить; он признает также то, что, возможно, трудно составить точную смету для различных компонентов и что может не быть никакого предшествующего опыта для проведения конкретных сопоставлений. Комитет верит, что будут приняты все меры для экономии средств в этом районе; он также ожидает, что будет произведен подробный учет понесенных расходов (см. пункт 45 ниже).

24. Смета расходов на приобретение автотранспортных средств составляет 54 129 000 долл. США, из которых около 30,8 млн. долл. США предназначены на покупку 1444 автотранспортных средств. Разбивка автотранспортных средств, предлагаемых для покупки, по их типам приводится в приложении II, а в приложении V приводится разбивка транспортных средств по функциональным подразделениям. Распределение 350 автомобилей среди гражданского персонала (включая сотрудников полиции) приводится в приложении VI.

25. Консультативный комитет понимает, что в перечень предлагаемых для покупки автомобилей не включены 115 малолитражных автомобилей и 52 микроавтобуса, которые получены от Федеративной Республики Германии в качестве добровольного взноса натурой (см. A/43/997/Add.1, пункт 13). Согласно заявлению представителей Генерального секретаря, ряд вопросов, включая фактическую сумму взноса (предварительно оценивается в 2 350 000 долл. США) и дату и средства транспортировки и т.д., еще не решен.

26. При рассмотрении перечня предлагаемых для покупки автотранспортных средств Консультативный комитет попытался сопоставить эти средства по типам и их соответствующим ценам с автотранспортными средствами, закупленными для других миссий. Это не во всех случаях удалось ввиду различных названий, даваемых автотранспортным средствам. Например, Консультативный комитет отмечает, что автомобили, испрошенные для миссии ЮНТАГ, классифицируются как полно-, средне- и малолитражные, в то время как в случае с СОООНР и ВСООНЛ автомобили подразделяются на большие и малые автомобили типа "седан"; для ИИГВН ООН требуются средне- и полнолитражные автомобили и малолитражные автомобили фургонного типа. Консультативный комитет считает, что следует разработать стандартную терминологию для автотранспортных средств и оборудования, что облегчит проведение сопоставлений. В случае, если требуется средство или оборудование, отличное от стандартного, то следует давать соответствующие пояснения.

27. Консультативный комитет добился прояснения вопроса в отношении 16 автобусов большой вместимости стоимостью 133 000 долл. США каждый. В этой связи Комитет напоминает, что цена на автобусы большой вместимости для ВСООНЛ указывалась в размере 63 500 долл. США; для ИИГВН ООН – 75 000 долл. США. Точно так же тяжелые ремонтные автомобили для ЮНТАГ стоят 210 000 долл. США каждый, в то время как цена на тяжелые ремонтные автомобили для ИИГВН ООН указывалась в размере 150 000 долл. США. Представители Генерального секретаря сообщили Комитету о том, что цены на автобусы большой вместимости различаются в зависимости от марки, модели, страны производства, технических характеристик (соответствие определенным условиям эксплуатации и дорожным условиям), числа посадочных мест (от 40 до 65 мест) и нормы рассадки (дальние перевозки и местное сообщение). Ввиду того что в районе действия

ЮНТАГ, вероятно, придется совершать поездки на дальние расстояния, смета расходов предусматривает покупку автобусов с техническими характеристиками, совершенно отличными от характеристик автобусов, приобретенных для ВСООНЛ.

28. Аналогичным образом технические требования, предъявляемые к тяжелым ремонтным автомобилям, варьируются в зависимости от миссии и определяются главным образом тем, какая требуется максимальная грузоподъемность/производительность ремонтного оборудования. Если миссия использует очень тяжелые транспортные средства, она нуждается в тяжелых ремонтных автомобилях. Консультативному комитету было также разъяснено, что поскольку ИИГВН ООН является миссией военных наблюдателей, то самым тяжелым транспортным средством, которое она использует, является пассажирский автобус. ЮНТАГ же имеет тяжелые военные транспортные средства, мастерскую и тяжелые автобусы для поездок на дальние расстояния, поэтому она нуждается в тяжелых ремонтных автомобилях, имеющих большую грузоподъемность/производительность ремонтного оборудования.

29. Несмотря на масштаб миссии, территорию и количество избирательных центров и подцентров, Консультативный комитет высказал также сомнения относительно количества приобретаемых транспортных средств, в связи с чем ему было представлено дополнительное обоснование. Консультативный комитет надеется, что согласно ранее высказанной в его докладе по КМООНА (A/43/249/Add.2) просьбе будет выработано надлежащее положение относительно дальнейшего использования (включая возможную передачу на цели других операций Организации Объединенных Наций) всего оборудования, включая транспортные средства и ремонтное оборудование (см. пункт 46 ниже).

30. Комитет отмечает, что описание ремонтного оборудования является слишком общим для того, чтобы можно было проанализировать соответствующие расходы. Напомнив свою точку зрения, которая заключается в том, что смета на этот вид поставок в других миссиях, возможно, была завышена, Комитет вновь выразил надежду, что при условии строгого контроля и рационального использования соответствующих средств можно было бы обеспечить экономию.

31. В смету ЮНТАГ включена сумма в размере 62 520 000 долл. США на покрытие расходов по осуществлению воздушных операций. Из этой общей суммы 43 480 000 долл. США выделяется на аренду 20 самолетов и вертолетов различного типа в течение одного года; еще 15 000 000 долл. США предназначается на услуги по авиадиспетчерскому контролю и оборудованию.

32. Как указывается в пункте 5а приложения II, самолеты и вертолеты "требуется для обеспечения, в частности, вывоза больных из любой точки района миссии, транспортировки пассажиров в порядке осуществления связи, пассажирских перевозок в рамках района миссии и для грузовых воздушных перевозок и полетов в целях воздушного наблюдения". По просьбе Консультативного комитета ему была представлена дополнительная информация относительно этих видов использования.

33. Консультативный комитет отмечает, что в смете на покрытие расходов по аренде восьми вертолетов выделяется 14 000 000 долл. США, или 1 750 000 долл. США на аренду одного вертолета. Консультативный комитет попросил дать разъяснения относительно вида вертолетов, испрашиваемых для ЮНТАГ, и сравнить их с вертолетами, используемыми в операциях ВСООНЛ и ИИГВН ООН, на что ему было сообщено, что сопоставлять зафиксированные расходы на использование вертолетов в операциях ВСООНЛ и ИИГВН ООН нецелесообразно.

/...

34. В случае ВСООНЛ ориентировочные расходы на вертолеты покрывают лишь аренду воздушных средств. В случае же ИИГВН ООН ориентировочные расходы на вертолеты включают в себя расходы на аренду, размещение воздушных средств, запасные части, ремонтное оборудование, наземное вспомогательное оборудование, покраску вертолетов и т.д. В течение первого финансового периода ИИГВН ООН смета расходов включала в себя стоимость использования 12 вертолетов на протяжении примерно одного месяца. Смета на 12-месячный период после 8 февраля 1989 года включает в себя расходы на это же количество вертолетов (т.е. 12).

35. Для ЮНТАГ подыскиваются вертолеты того же типа (т.е. "Аугуста-Белл модел 205"), что и вертолеты, подыскиваемые для ИИГВН ООН и предоставленные ВСООНЛ. Основные различия в стоимости объясняются предполагаемым количеством налета часов на вертолет в месяц. В ВСООНЛ, например, дальность полетов - небольшая, и один вертолет всегда находится в готовности на случай чрезвычайных мероприятий по медицинской эвакуации. Этим объясняется относительно небольшой объем месячного налета часов. Предполагаемый месячный налет часов на вертолет в ИИГВН ООН и в ЮНТАГ является весьма значительным ввиду больших расстояний.

36. Генеральный секретарь затрагивает вопрос о выделении в смете 15 000 000 долл. США на услуги по авиадиспетчерскому контролю и оборудование в пункте 5d приложения II. Как отмечается в этом пункте, "в смете предусматривается аренда, обслуживание и эксплуатация инфраструктуры пяти аэропортов в северной части района миссии при средних расходах в каждом аэропорту в размере 3 000 000 долл. США". Консультативный комитет отмечает, что смета включает в себя не только расходы на метеорологическое обслуживание и услуги по авиадиспетчерскому контролю, но также и расходы на некоторые виды оборудования, которые кратко описаны в пункте 5d.

37. Несмотря на свои сомнения, Консультативный комитет сделал вывод, что анализировать эту смету, подготовленную на основе выделения средств в полном объеме, т.е. на основе предположения о том, что все виды услуг будут обеспечиваться за счет ЮНТАГ, трудно. Комитет признает, что ввиду наличия многих компонентов и неопределенностей, разработать на данном этапе более точную смету, вероятно, было бы невозможно. Поэтому, не рекомендуя сокращение расходов по данной смете, Комитет вновь заявляет о своей надежде на то, что, как это было отмечено в пункте 12 выше, будет сделано все необходимое, с тем чтобы добиться экономии в данной области. Ожидается также, что будет представлен подробный отчет о произведенных расходах (см. пункт 45 ниже).

38. Потребности ЮНТАГ в средствах связи (стоимость которых, согласно смете, составляет 9 151 000 долл. США) перечислены в пункте 6a приложения II. Кроме сомнений в отношении обоснованности использования различных видов оборудования и услуг и/или их количества Консультативный комитет высказал также просьбу о предоставлении разъяснений относительно цен на некоторые виды оборудования. Например, стоимость наземной станции спутниковой связи ЮНТАГ, включая ее подключение к наземной станции в Нью-Йорке, определена в размере 700 000 долл. США. Три наземных станции глобальной спутниковой связи для ИИГВН ООН были оценены в размере 440 000 долл. США каждая. И наоборот, в смете ЮНТАГ предусматриваются передвижные наземные станции спутниковой связи стоимостью 50 000 долл. США каждая, в то время как стоимость передвижной наземной станции спутниковой связи с вспомогательным оборудованием в смете КМООНА была оценена в 120 000 долл. США.

39. Консультативному комитету была представлена информация о различиях между наземными станциями разного типа, на основании которой он сделал вывод, что наземная станция ЮНТАГ значительно больше станций, предназначенных для ИИГВН ООН. Члены Комитета задались вопросом о возможности использования станции КМООНА для целей ЮНТАГ и были проинформированы, что, как представляется, это неосуществимо ввиду объема ожидаемой нагрузки на средства связи ЮНТАГ. Представители Генерального секретаря дали также разъяснения относительно различий между передвижными станциями, предлагаемыми для ЮНТАГ, и станцией, испрошенной для КМООНА.

40. Консультативный комитет эти разъяснения под сомнение не ставит. Вместе с тем, исходя из своих замечаний, содержащихся в пункте 26 выше, Консультативный комитет считает, что необходимо разработать определенную методику классификации стандартов, с тем чтобы не возникало недоразумений в отношении того оборудования, которое будет закупаться. Кроме того, Консультативный комитет надеется, что он будет проинформирован о планах Генерального секретаря в отношении дальнейшего использования этого дорогостоящего оборудования (см. пункт 46 ниже).

41. Генеральный секретарь предусматривает в смете в общей сложности 8 000 000 долл. США на фрахт четырех трейлерных судов, необходимых для транспортировки "основной части транспортных средств, оборудования и поставок, необходимых для военных подразделений ЮНТАГ" (пункт 9а приложения II). В этой связи представители Генерального секретаря проинформировали Комитет, что предельный срок своевременного заключения договоров о такого рода фрахтах на доставку оборудования и поставок к 1 апреля истекает и что задержка с утверждением финансирования ЮНТАГ может вызвать необходимость в пересмотре решения об использовании этого метода транспортировки.

42. Как отмечается в пункте 3 выше, смета в размере 416 162 000 долл. США брутто не включает в себя средств на возвращение намибийских беженцев, которые будут обеспечиваться Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН) в рамках мандата ЮНТАГ. В этой связи Консультативный комитет на основании пункта 14 доклада Генерального секретаря (A/43/997/Add.1) отмечает, что Генеральный секретарь намерен обратиться с отдельным призывом по этому вопросу. Комитет был проинформирован, что в надлежащее время планируется провести конференцию по объявлению взносов. Однако Генеральный секретарь указывает также, что "он без колебаний будет рекомендовать альтернативные меры, если, вопреки его ожиданиям, возникнет нехватка финансовых средств для операций Верховного комиссара" (там же, пункт 14). В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован, что альтернативные меры, которые будут рекомендованы Генеральным секретарем, не исключают возможности обращения с просьбой об определении масштаба этой нехватки.

43. Консультативный комитет был проинформирован, что для целей планирования предлагается смета в размере примерно 38 000 000 долл. США для покрытия расходов на обычные виды помощи УВКБ возвращающимся беженцам. Эти средства распределяются следующим образом 5/:

Краткое описание сметы с разбивкой по секторам

	В долл. США
A. Продовольствие	5 220 000
B. Транспорт/материально-техническое снабжение	
1. Местные перевозки	4 585 000
2. Международные перевозки	9 500 000
C. Оказание помощи	
1. Перед отъездом	2 030 000
2. После прибытия	5 800 000
D. Медицинское обслуживание	580 000
E. Жилье	975 000
F. Реабилитация	Соответствующие меры будут приняты УВКБ в надлежащее время
G. Распространение информации и регистрация	400 000
H. Контроль	200 000
I. Партнер по проведению операции	2 340 000
J. Оперативно-функциональное и административное обслуживание программ	<u>5 378 652</u>
Итого	<u><u>38 458 652</u></u>

Комитет отмечает, что программа репатриации является неотъемлемым элементом операции ЮНТАГ. В этой связи Консультативный комитет считает, что программа репатриации должна осуществляться в тесном сотрудничестве с другими учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Программу развития Организации Объединенных Наций, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Мировую продовольственную программу и Всемирную организацию здравоохранения, и что осуществление последующих мероприятий будет продолжаться после окончания срока действия мандата ЮНТАГ.

Вывод

44. Как отмечается в пункте 12 выше, Консультативный комитет считает, что, хотя по ряду позиций расходной части может быть обеспечена экономия, в некоторых других областях могут возникнуть дополнительные потребности. Следует также иметь в виду, что по ряду причин, в том числе из-за отсутствия опыта и сложности операции, точно и в полном объеме сформулировать в количественном выражении фактические потребности на цели ЮНТАГ на данной стадии, вероятно, сложно. Поэтому, как отмечается в пункте 12 выше, Консультативный комитет не рекомендует сокращать смету Генерального секретаря.

45. В данных обстоятельствах Консультативный комитет просит, чтобы Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой и сорок пятой сессиях были представлены подробные доклады об исполнении бюджета ЮНТАГ. Эти доклады должны будут включать в себя самую последнюю подробную информацию относительно структуры произведенных расходов. Они должны также включать в себя информацию относительно объема добровольных взносов, полученных как наличными, так и в натуре. В этой связи Консультативный комитет на основании пункта 13 доклада Генерального секретаря (A/43/997/Add.1) отмечает, что последний "просит все правительства рассмотреть вопрос о внесении добровольных взносов на цели развертывания и продолжения деятельности ЮНТАГ". Кроме того, следует отметить, что рекомендации Консультативного комитета относительно доклада Генерального секретаря, содержащие технические руководящие принципы в отношении статуса и стоимостной оценки добровольных взносов (делать которые Ассамблея предложила в своей резолюции 43/230 от 21 декабря 1988 года) будут представлены Ассамблее на ее сорок четвертой сессии.

46. Консультативный комитет считает также, что планы Генерального секретаря в отношении использования оборудования (см. пункты 29 и 40 выше) должны быть представлены ему на его весенней сессии 1990 года и впоследствии включены во второй доклад о деятельности ЮНТАГ (который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии).

47. Руководствуясь вышеизложенным, Консультативный комитет рекомендует утвердить смету Генерального секретаря для ЮНТАГ в размере 416 162 000 долл. США брутто (406 621 000 долл. США нетто). В эту сумму должны войти 450 000 долл. США, выделенные Генеральным секретарем на покрытие расходов, предшествующих началу операции (см. пункт 3 выше), и 10 000 000 долл. США, которые ассигнуются Генеральным секретарем с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в соответствии с резолюцией Ассамблеи 42/227.

Примечания

- 1/ S/20412.
- 2/ S/20457.
- 3/ S/20412, пункт 57.
- 4/ Там же, пункт 56.

5/ Консультативный комитет был проинформирован, что при определении сметы исходили из того, что, по оценкам, количество беженцев составит 58 000 человек.